今日仁濟
YAN CHAI TODAY

12月號
2021年
免費贈閱

仁濟醫院復康服務

職業訓練 發展潛能



學員縫出我天地

仁濟醫院
Yan Chai Hospital

2021年
12月號
仁濟
通訊

今日仁濟
YAN CHAI TODAY

2 主席語錄

講仁講善
3 仁濟醫院復康服務　盧李佩貞紀念工場學員「縫」出我天地
5 「仁濟高齡津貼 (生果金) 捐款計劃」啟動禮
6 中銀香港 X 仁濟醫院「抗疫有辦法2021」義工活動
提供抗疫運動器材鳴謝儀式暨示範課
7 保單捐贈計劃嘉許典禮
8 佳能香港「影像創趣」工作坊
愛承傳義工隊長者院舍維修及改善工程

董事局傳訊篇
9 友好聯誼
12 仁濟盃
13 荃灣各界慶祝荃灣新市鎮成立60週年活動
仁濟粵曲粵劇耀荃城
仁濟粵劇晚會 — 春花笑六郎

籌募壁報
15 海外學生仁濟夜2021
22 慈善獎券義賣2021
23 仁濟愛心慈善粵劇粵曲晚會
25 愛心曲奇暖萬家

社會服務站
27 安老業界齊打針　保護長者顯愛心
賽馬會「e健樂」電子健康管理計劃之「音叉體驗班」
28 穴位按壓推行試驗計劃
耆樂警訊傳愛心
29 齊心歡聚慶中秋
仁濟義工團「輕彩繪Art4menu」工作坊
30 仁濟醫院「到校學前康復服務」
31 「童創理想」兒童發展基金計劃

醫療資訊室
33 仁情細故事　足履健康　愉快展步
34 季節性流感防疫注射計劃2021
35 秋冬養生　湯水篇

教育快訊
38 第八屆香港國際學生創新發明大賽
仁濟創意科技嘉年華2022
39 院屬幼稚園/幼兒中心聯校觀摩活動
仁濟學生小型帆船體驗　享受夏日揚帆樂趣
40 林中學生參與「天地連線活動」
二中學生參與歷奇訓練
41 仁濟教師M+博物館導賞團
林百欣中學楊曉慧老師　榮獲行政長官卓越教學獎
42 仁濟首間屬校全校全日復課　董之英紀念中學

慈善基金
43 火災摧毀家園　中年漢流離失所
45 屋邨半夜失火　多個基層家庭受災

思親公園
47 思親公園2021辛丑年　中元法會
恭賀九皇誕讚星行大運



出版 仁濟醫院董事局
地址 新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓
電話 3467 2101
傳真 2614 7173
電郵 corpcom@yanchai.org.hk
網址 www.yanchai.org.hk

《今日仁濟》編輯部
總編輯 董事局行政總裁 梁偉光先生
副編輯 企業傳訊部經理 吳翠瑜女士
企業傳訊部助理經理 陳麗儀女士
資料搜集及校對 企業傳訊部高級主任 劉雪儀小姐
承印及設計 Linking on IT Solution Ltd.

版權所有　不得翻印

如欲更改個人資料、郵寄地址或停止接收《今日仁濟》，請電郵至corpcom@yanchai.org.hk，我們將盡快處理。

主席語錄

來到將近2021年年底，縱然大家仍然生活在疫情之下，但我們明白在這艱難時期更應該多出幾分力，用更多的心思，去幫助有需要的社群；而在這段時間，我們亦正全面配合政府的防疫措施，以盡快紓緩疫情。同時，在此亦寄語各位，以樂觀態度去應對逆境，以關愛互助去共抗疫情！

在疫境下本院未有停下步伐，反而繼續積極舉辦多個籌募活動，支援弱勢社群。在剛過去的暑假，本院與「海外學生會」携手策劃，連續第29年舉行「海外學生仁濟夜」。隨著一連串慈善探訪及籌募項目啟動整個活動，最後壓軸舉行仁濟慈善餐舞會。由「仁濟海外學生會」成員演出「翡翠珠寶Catwalk Show」創新兼玩味十足的原創話劇，掀起全晚高潮。活動最後成功為「仁濟緊急援助基金」籌得超過230萬元的善款！一班年輕、充滿活力的海外學生，縱使未有籌辦活動經驗，但敢於冒進、全情投入，絕對值得嘉許！同時亦希望藉著是次活動的籌劃經驗，可以啟發他們熱衷於社會公益活動，懂得以關懷、感恩的善心回饋社會。

於今年10月10日舉行的「仁濟盃」，非常榮幸邀得李家超政務司司長擔任頒獎嘉賓，令本屆賽事更為熠熠生輝。另外，緊接另一個籌款活動「愛心曲奇暖萬家」今年踏入30周年，以「繽紛嘉年華」為主題，寓意將祝福及笑聲傳遍萬家，活動籌得的善款並不會扣除任何行政費用，全數善款會撥捐「仁濟緊急援助基金」，令更多有需要的人受惠，誠盼各位善長踴躍支持！

本院不斷創新求變，為社會注入創意及動力，今年破天荒推出以本院社會服務部院車為設計藍本的「仁濟微影模型車」，寓收藏於慈善，善款收益撥捐「仁濟社會服務基金」。事實上，本院社會服務部的院車每天在各區接載有需要的服務使用者到仁濟不同單位接受服務，同時也盛載著愛心與關懷去感染整個社區，發揮本院「仁者存心．濟世利眾」的精神。

去年受疫情影響而停辦的「香港國際學生創新發明大賽」，今年將如期舉行。由於疫情關係，一向反應熱烈的大賽前哨活動 —「仁濟創意教育教師及尖子創意培訓課程」，雖然改以網課形式舉行，但依然大受歡迎，共吸引30間小學共78位教師參加，反應屬歷年之冠，足證仁濟教育備受業界推崇。

仁濟將會繼續提供優質的慈善服務予社會大眾，希望各位繼續支持仁濟善業，共創美好香港。

第五十四屆董事局主席
黃楚淇





仁濟醫院復康服務
盧李佩貞紀念工場

學員縫出我天地

中心自1995年成立以來，為一些因殘疾而未能在公開市場就業的人士提供合適的職業訓練，讓他們可以盡量發展社交及經濟潛能。中心更會因應學員的個人能力及興趣，配對合適的培訓及機會。除一般加工生產及清潔工作外，亦有手工藝品製作及車縫布藝品的培訓，以滿足學員們的不同發展需要。

中心的其中一位學員慧嫻，她於1995年開始接受本單位服務。慧嫻自外婆開始，三代人均擅長車縫布藝，故自年幼起，慧嫻已習慣穿著由母親親自車縫的衣服。在潛移默化下，慧嫻自小便熱愛親手製作工藝及用衣車車縫家中布藝品，因此在接受工場服務後，慧嫻更能寓興趣於工作。



▲ 每隻小熊都是慧嫻親手縫製



雖然因先天健康問題，慧嫻自小便行動不便，現時主要使用電動輪椅代步，但慧嫻個性積極樂觀、獨立自主，不因自身的情況限制個人的發揮，正如她持有的信念：如果是自己喜歡做的事，就不要輕言發棄，堅持下去，總會看到努力的成果，亦會獲得其他人的肯定。

慧嫻已可自行挑選及配搭合適布樣，自行裁剪，到手縫或以衣車縫製成品，這一項看似困難的任務，慧嫻都能夠獨立一手一腳完成。

除了慧嫻之外，中心也有一班默默耕耘、用心努力製作手工藝品及車縫布藝品的學員，希望獲得社會大眾的支持及認同。如果大家認同中心的理念及想身體力行支持學員親手製作的手工藝品及車縫布藝品，歡迎致電與本中心聯絡。



	產品名稱	價錢(HKD)
1	布藝熊仔(大單隻)	$180
2	布藝熊仔(細單隻)	$68
3	布藝熊仔筆	$30
4	布藝猫頭鷹匙扣	$28
5	布藝熊仔頭匙扣	$28
6	布藝紙巾套	$68
7	布藝頭箍	$15
8	布藝和花風髮飾(夾)	$25
9	布藝蝴蝶髮飾	$15
10	布袋 (長型)	$30
11	布藝圓零錢包(大)	$58
12	布藝口金包	$68



▲在工場用衣車車縫布藝，然後一針一針的縫製，每個成品都下了十足的心機

有關仁濟醫院盧李佩貞紀念工場

工場位於荃灣石圍角邨，於1995年4月成立，並於翌年6月增設輔助就業服務，一直致力提供職業復康服務予殘疾人士。中心透過特別設計的訓練環境，為一些因殘疾而未能在公開市場就業的人士提供合適的職業訓練，讓他們可以盡量發展社交及經濟潛能；以及增強他們的工作能力，讓他們得以盡可能轉往輔助就業或在公開市場就業。此外，中心更因應學員的個人能力及興趣，配對合適的培訓及機會。除一般加工生產及清潔工作外，中心亦有手工藝品製作及車縫布藝品的培訓。

查詢電話：2498 3391



「仁濟高齡津貼(生果金)捐款計劃」啟動禮

日期：2021年12月1日
地點：仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心

為呼籲年齡在70歲或以上、經濟條件充裕的香港居民彰顯愛心，將合資格申請的高齡津貼(生果金)悉數或部分金額，捐贈予本院各項慈善基金，本院今年特別推出「仁濟高齡津貼 (生果金) 捐款計劃」。有關捐款計劃極具意義，希望可以透過大眾的力量，幫助社會上更多有需要人士。



▲ 一眾出席藝人、董事局成員及嘉賓親臨支持「仁濟高齡津貼 (生果金) 捐款計劃」

為向社會大眾推廣計劃，本院早前特別舉行「仁濟高齡津貼 (生果金) 捐款計劃」啟動禮，並邀請「仁濟慈善大使」薛家燕女士MH、知名藝人謝雪心女士、潘志文先生及一眾董事局成員出席支持，而啟動禮更獲約30名本院長者中心會員到場打氣。

有關捐款計劃源起有賴本院顧問局委員陳耀星SBS太平紳士的構思，而陳耀星永遠顧問於啟動禮當日更親臨現場，大談有關計劃構思的經過：「早前我跟黃楚淇主席談及推行這個計劃的可行性，我知道有些經濟條件較充裕的長者都會猶豫應否領取生果金，我亦有跟太太商量，希望可以將領取了多年的生果金轉贈予仁濟。黃主席很認同我的建議，並希望我可以帶頭發起這個計劃，吸引更多合適的善長參加，亦祝福終生行善的善長們身體健康。」

為感謝陳耀星永遠顧問承諾成為第一位參與此計劃的善長，本院特別為陳顧問安排簡單而隆重的簽名儀式，並在黃楚淇主席的見證下簽署捐款承諾書，以表對計劃的鼎力支持。



▲ 陳耀星永遠顧問(右)在黃楚淇主席的見證下，正式成為第一位參與計劃的善長

此外，由於聖誕佳節臨近，三位出席藝人嘉賓除了落力呼籲合資格長者支持「仁濟高齡津貼(生果金)捐款計劃」外，亦與本院一眾董事局成員一起參與簡單而隆重的愛心聖誕樹亮燈儀式，象徵有關捐款計劃正式啟動，眾人更向出席的本院長者中心會員送上聖誕禮物及分享節日的喜悅。

如善長希望支持「仁濟高齡津貼(生果金)捐款計劃」，歡迎登入本院網站，選擇支持「仁濟高齡津貼(生果金)捐款計劃」並填妥月捐或一次性網上捐款表格。

網上捐款
選擇「仁濟高齡津貼(生果金)捐款計劃」


▲ 薛家燕、謝雪心及潘志文認同有關計劃既可以幫助社會上更多有需要人士


▲老友記們收到充滿心意的聖誕禮物都喜出望外

中銀香港 x 仁濟醫院
「抗疫有辦法2021」義工活動
提供抗疫運動器材鳴謝儀式暨示範課



▲ 仁濟醫院第二中學師生感謝中銀香港提供運動器材暨安排教練指導使用

承蒙中國銀行（香港）有限公司(下稱「中銀香港」)提供抗疫運動器材予本院三間院屬中學，讓本院學生善用健身器材，在抗疫期間仍能保持強健的體魄。最近，中銀香港陸續派出義工隊前往本院各院屬中學進行運動示範，並安排健身教練及義工親自指導學生使用健身器材。

為答謝中銀香港對活動的悉心安排，本院早前舉行簡單而隆重的鳴謝儀式，並邀得本院董事局成員及中銀香港工商金融部的管理層出席，一眾嘉賓更在儀式後跟同學們一起參與抗疫運動器材示範課。

示範課 (第一場)

日期：2021年5月25日
地點：仁濟醫院第二中學





學生們都專心聽從教練指導，以運動器材進行鍛鍊

鳴謝儀式暨示範課 (第二場)

日期：2021年7月6日
地點：仁濟醫院靚次伯紀念中學





▲ 一眾仁濟董事局成員及中銀香港代表
◀ 出席提供抗疫運動器材鳴謝儀式，並由黃楚淇主席(左六)致送感謝狀予中銀香港工商金融部謝小玲總經理(右六)

示範課 (第三場)

日期：2021年10月19日
地點：仁濟醫院董之英紀念中學



▲ 中銀香港為院屬董中學生們悉心安排運動器材示範課



▶ 董事局成員也與校長及同學們一起參與運動器材示範課



▲ 教練即席邀請幾位學生上台示範平板支撐的正確姿勢



◀ 示範課完結後，教練們跟各位參加者來一張大合照

保單捐贈計劃嘉許典禮

日期：2021年9月15日
地點：仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心

由香港人壽保險從業員協會(下稱「保協」)主辦、仁濟醫院為支持機構之一的「保單捐贈計劃嘉許典禮」早前圓滿舉行，有關典禮旨在表揚及鼓勵過往一年在「保單捐贈」作出貢獻的保險從業員，數十名來自不同保險公司、積極推廣保單捐贈的保險從業員親臨仁濟接受嘉許。



▲ 一眾出席的保險從業員及本院代表舉起代表「保單捐贈」的宣傳手勢合照，呼籲只要捐出百分之一或以上的人壽保額就能夠幫助到有需要的人士

因應疫情，保協破天荒以同步直播形式，於仁濟及另外兩個支持保單捐贈的受惠機構舉行典禮。典禮中，黃楚淇主席代表本院感謝在座保險從業人員透過保單捐贈，為本院籌得善款以回饋社會。大會亦在典禮中安排對答環節，除了互相交流心得外，也讓在場的保險從業員了解本院參加「保單捐贈計劃」成為受惠機構的背景以及所得善款用途。本院在嘉許典禮後更悉心安排一眾嘉賓參觀本院「感創智善流動車社區支援計劃」的流動車服務、「YC18餐飲」及「仁濟樂在家」復康用品陳列室，希望讓保險業界對本院服務及慈善工作有更深入的認識。

作為受惠機構之一，本院多年來均鼎力支持並全力協助推動「保單捐贈計劃」。有關計劃呼籲保單持有人捐出人壽保額百分之一或以上予慈善機構，簡單而有意義，而且締造嶄新的捐獻文化，同時弘揚遺愛精神，為世界帶來正能量，實在值得社會各界支持。



▲ (左起)榮獲「榮譽生命傳愛大師」嘉許的胡國樑先生及陳慧英女士，與本院梁偉光行政總裁在對答環節互相交流行善心得



▲ 梁偉光行政總裁(左)代表本院接受保協會長李冠群先生頒發的感謝狀



▲ 黃楚淇主席代表本院致辭



◀ 嘉賓於典禮後參觀本院「YC18餐飲」，對殘疾人士的培訓有更多認識

佳能香港「影像創趣」工作坊

日期：2021年8月28日

地點：仁濟醫院第廿四屆董事局社會服務中心 — 劉坤銘青少年中心

本院多年來精心籌劃「企業伙伴計劃」，匯聚不同規模企業的力量和資源，以優化本院服務，讓企業一起關懷弱勢及為社會作出貢獻。

早前，佳能香港義工隊與本院合作，為十多位兒童會員舉辦了「影像創趣」工作坊，義工為小朋友們提供數碼相機及打印機等器材，細心教導他們基本操作相機的技巧，並以生動的方式向他們簡述相機的歷史，然後更讓他們透過拍攝及打印相片自由創作，發揮無限創意。義工跟小朋友們歡度了一個愉快下午，在此衷心感謝佳能香港一直支持本院的慈善工作。



▲ 小朋友們舉起自行拍攝的相片作品，與佳能香港義工隊合照留念

成為仁濟企業伙伴
電話：3467 2101
電郵：corpcom@yanchai.org.hk



▲ 看來男孩們很有潛質成為攝影師呢！



▲ 在公園學習攝影的女孩們也樂在其中，希望拍攝到最好的照片

愛承傳義工隊 長者院舍維修及改善工程

日期：2021年9月至11月

地點：仁濟醫院郭玉章夫人護理安老院及華懋護理安老院

由一群資深義工於2015年成立的愛承傳義工隊以自身專長貢獻及回饋社會，早前數次派出多名義工，為本院郭玉章夫人護理安老院及華懋護理安老院所有院友房間及飯堂進行維修及改善工程，並悉數贊助修葺所需開支，好讓院友繼續在院舍安享晚年，同時展現義工隊關愛及齊心的一面。



本院兩所老人院舍的院友房間及飯堂出現嚴重石屎剝落、發霉等問題，急需進行維修



經過愛承傳義工隊的協助，院舍內部煥然一新

友好聯誼

黃楚淇主席率領一眾董事局成員與各政府部門及友好團體會面，大家就民生等多個議題交流意見，商討緊密合作，為市民提供完善服務奠下基礎。

拜訪蓬瀛仙館



▲ 董事局成員到訪蓬瀛仙館，並與林赤有理事長(前排正中)、梁德華副理事長(前排右二)及其他理事合照留念

拜訪神慈秀明會



▲ 董事局成員拜訪神慈秀明會，並參觀環境優美的香港分會總部，獲得郭蕙如上師(前排正中)以及一眾教師的熱情款待

宴請財政司司長



▲ 董事局成員與陳茂波財政司司長(前排左四)及何翠萍司長政治助理(前排右二)合照留念

宴請保安局及懲教署



▲ 董事局成員與保安局鄧炳強局長(前排左五)、葉文娟常任秘書長(前排右五)、區志光副局長(前排左三)、懲教署胡英明署長(前排右三)、黃國興副署長(前排左一)及一眾官員合照留念

宴請食物及衞生局、衞生署及醫院管理局



董事局成員與食物及衞生局陳肇始局長(前排右五)、陳松青常任秘書長(前排左四)、徐德義副局長(前前排右三)、衞生署林文健署長(前排左二)、醫院管理局高拔陞行政總裁(前排右二)及一眾官員合照留念

宴請勞工及福利局及社會福利署



董事局成員與勞工及福利局羅致光局長(前排左五)、劉焱常任秘書長(前排右四)、何啟明副局長(前排左三)及社會福利署梁松泰署長(前排右二)合照留念

宴請運輸及房屋局



董事局成員與運輸及房屋局陳帆局長(前排左五)、蘇偉文副局長(前排右四)、符傳富局長政治助理(前排左三)、陳立銘總監(前排右二)及黃永雄總監(前排左一)合照留念

仁濟盃

日期：2021年10月10日

地點：沙田馬場

仁濟醫院假沙田馬場舉行一年一度的「仁濟盃」，多位嘉賓及好友也到場支持。大家一邊分享賽馬心得，一邊藉此難得的機會共聚一堂，場面熱鬧，倍添生氣。本年盃賽由第四班馬競逐1,400米賽事，經過一輪激戰，最後由周俊樂策騎之「全勝神駒」奪魁，並由政務司司長李家超SBS,PDSM,PMSM太平紳士、黃楚淇主席及葉恭正副主席代表頒發「仁濟盃」予勝出頭馬馬主、練馬師及騎師。



▲出席董事局成員與李家超政務司司長(前排左五)合照



◀「仁濟盃」頒獎儀式合照









▲一眾仁濟成員與各位嘉賓友好歡度美好的時光▲

荃灣各界慶祝荃灣新市鎮成立60週年活動

活動由荃灣各界慶祝荃灣新市鎮成立60週年活動籌備委員會及荃灣民政事務處合辦，仁濟醫院作為荃灣一份子亦響應協辦了多個活動，以答謝大家對本院的支持及對社區的貢獻，亦希望藉此與民同樂。活動於9月21日假荃灣大會堂舉行啟動禮，為一系列慶祝活動展開序幕。



▲ 荃灣各界慶祝荃灣新市鎮成立60週年活動籌備委員會會長鍾偉平先生SBS,MH(左)聯同主禮嘉賓中聯辦新界工作部副部長朱宜華女士(右)致送感謝狀予葉恭正副主席(中)，答謝其擔任啟動禮贊助人

仁濟粵曲粵劇耀荃城

日期：2021年10月15日　　地點：荃灣大會堂演奏廳



▲ 全體演出嘉賓、樂師及主禮嘉賓於台上大合照



▲《幾度悔情慳》黃燕馨、孫漢明



▲《文姬歸漢》梁劉靜慈、何文超



▲《桃花復艷》羅李愛萍、羅運鵬


▲《龍鳳燭前假變真》劉黃鳳蘭、劉永亨


▲《牡丹亭驚夢之幽媾》黃燕馨、容陳美蓮


▲《百花亭贈劍》何杜瑞卿、蔡健恆


▲《劉金定招親》(折子戲)梁振文、鄧惠舒

仁濟粵劇晚會 – 春花笑六郎

日期：2021年11月27日　　地點：荃灣大會堂演奏廳



▲ 台上嘉賓與劇團六位台柱合照




▲《春花笑六郎》由心美粵劇團演出，
◀ 梁兆明和林芯菱擔綱主演

海外學生仁濟夜2021

今年夏天，一群滿懷愛心及熱誠的「海外學生會」成員身體力行參與多項慈善探訪及籌款活動，把關愛傳遞給社會上的弱勢社群，以青春氣息向大眾發放正能量，並為「仁濟緊急援助基金」籌得超過230萬元，為貢獻社會出一分力。今年活動已踏入第29年，由第一屆開始，一直將愛心傳承下去，更顯難能可貴。



▲學生們踴躍地向街坊推銷精美的義賣品

慈善義賣2021 Charity Sale

今年仁濟醫院與日本人氣卡通「角落小夥伴™」合作，特別推出一系列獨家設計精品，包括超輕三摺雨傘、矽膠可摺疊食物盒及智能真空保溫瓶。海外學生會成員無懼炎炎夏日，穿梭各區商場，落力向途人勸銷慈善義賣物品，齊心合力令善款數字節節上升。



▲陳胡諺旼總理親身參與義賣，與學生一起努力募捐

探訪仁濟基金受助人

為親身了解「基金」如何助人，早前「海外學生會」成員與總理們探訪了受助家庭。擔任夜更保安員的梁女士在工作時跌傷頭部及腰椎，致使她受頭痛及雙腿麻痺的折磨，嚴重影響日常生活；她公司更自去年九月起停止發薪，雪上加霜。另一位受助人阿容是單親媽媽，同樣於工作時傷及左膝韌帶及扭傷左腳，需停工休養，頓失經濟支柱，其兒子甚至要輟學，工作糊口。「基金」向兩位受助人提供經濟援助，解決了她們的燃眉之急。



▲學生們與受助人梁女士詳談，了解她日常的困擾，受助人梁女士感激海外學生會成員的探訪及贈送物資



▲陳志堅總理聯同海外學生會成員向受助人阿容了解當時的受傷情況

探訪仁濟醫院屬下服務單位

本院服務範圍遍及醫療、教育、社會福利及靈灰安置等，大會特別安排海外學生們探訪本院不同的服務單位，讓他們更了解仁濟的慈善工作。

探訪方若愚長者鄰舍中心



▲ 孫蔡吐媚副主席、潘蘇凱欣總理及學生們跟一眾老友記玩遊戲，逗得他們開懷大笑



▲ 學生會成員特別準備福袋贈送予長者，以表達對他們的敬意

探訪盧李佩貞紀念工場



▲ 鐘培生總理及學生會成員一同與學員製造精美相架



▲ 李永毅總理也投入地與學員一起製造小手工

探訪方江輝幼稚園/幼兒中心



▲ 陳胡諺旼總理與學生們送贈小禮物予小朋友，大家開心地合照留念



學生們探訪幼兒中心，與一眾小朋友玩遊戲，渡過了一個歡樂的早上

參觀中銀醫療中心





▲ 學生們到訪中銀醫療中心，加深對仁濟醫院
◀ 中醫服務及中草藥的了解

探訪劉坤銘青少年中心





◀▲ 學生們耐心教導幼兒製作手工太陽帽

參觀思親公園



▲ 學生們與楊國佳總理參觀思親公園，了解靈灰安置、太歲供奉、鴻運燈及米斗桶服務

送贈愛心福袋

學生們隨仁濟義工隊一同前往將軍澳尚德邨送贈愛心福袋予獨居長者。福袋滿載歡樂與祝福，為長者帶來無限溫暖。







「海外學生仁濟夜2021」
慈善餐舞會

日　　期：2021年8月13日
地　　點：香港瑰麗酒店大禮堂
主禮嘉賓：商務及經濟發展局副局長
陳百里博士太平紳士

餐舞會以葡萄園為主題，透過原始酒桶、鮮嫩葡萄及和諧的色彩，引領大家進入清新酒莊的世界。當晚，一眾年輕活力的「仁濟海外學生會」成員破天荒與藝人賈思樂合演華麗與風趣兼備的原創話劇「翡翠珠寶Catwalk Show」—「Magical Treasure」，讓觀眾目不暇給。精彩表演還包括藝人蔡思貝、丁子朗及孔德賢等為慈善獻唱，連串好歌帶動全場氣氛。



▲ 黃楚淇主席、朱德榮大會主席、鍾培生大會副主席、陳志堅大會副主席、楊國佳大會副主席及陳胡諺昕大會副主席與主禮嘉賓商務及經濟發展局陳百里副局長一同代表仁濟接受仁濟海外學生會之捐贈支票



▲ 一眾董事局成員及海外學生會成員與商務及經濟發展局副局長陳百里博士太平紳士合照留念





▲ 學生們經過努力練習，初次踏上台階，與藝人賈思樂合演原創劇，贏得全場掌聲





▲ 藝人蔡思貝、孔德賢及丁子朗於台上獻唱，帶動全場氣氛



▲ 司儀翟威廉及陳楨怡









▲ 一眾董事局成員與嘉賓友好聚首一堂，合照留念 ▲



▲ 陳燿璋先生成功投得由吳嵩先生捐贈的2001拉菲酒莊紅酒(750毫升)



▲ 蔡高燕姬總理成功投得由翁祖鴻先生捐贈的2005布根地酒莊紅酒(1.5公升)



▲ 鍾培生總理成功投得由梁榮江先生捐贈的「日月明境」琉璃



▲ 海外學生會副主席呂莎母親成功投得由Legacy Lab捐贈的「童子抱人參」翡翠墜飾



▲ 蔡寶健副主席成功投得由郭先河先生捐贈的2015猴百王酒莊紅酒(1.5公升)



▲ 葉恭正副主席夫人成功投得由郭先河先生捐贈的2009金鐘酒莊紅酒(750毫升)及2018金鐘酒莊紅酒(750毫升)



▲ 陳耀璋先生成功投得由Lloyce Group Limited捐贈的2010拉菲酒莊紅酒(750毫升)



▲ 孫蔡吐媚副主席成功投得由Legacy Lab捐贈的生菜翡翠擺件



▲ Mr. CHEUNG Sei-lok, Carey成功投得由鄭俊基先生捐贈的2000歐頌酒莊紅酒(750毫升)



▲ Mr. CHEUNG Sei-lok, Carey成功投得由梁榮江伉儷捐贈的1988武當酒莊紅酒(3公升)



▲ 孫蔡吐媚副主席成功投得由鄭文娟小姐捐贈的扇面《富竹》

TOY ZONE

玩具地帶

ToyZone

為你打開時光隧道
令你尋回所有
失去的...
回憶的...
寶貴的...



http://www.toyzone.com.hk
toyzonehk@yahoo.com
(852) 2882 6850
68 291 291
筲箕灣南康街17號
天悅筲箕灣廣場2樓2002號鋪
(筲箕灣港鐵站A3出口)

慈善獎券義賣 2021

慈善獎券抽獎儀式

日期：2021年11月4日
地點：仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心

主禮嘉賓：荃灣民政事務專員(署任)
黎翊榮先生



▲ 一眾參與攪珠儀式的嘉賓合照留念



▲ 羅穎怡副主席與朋友們一家大小落力勸捐，身體力行

本年度的慈善獎券活動於2021年9月10日至11月3日舉行，一眾義工落力於全港各區屋邨、屋苑、商場和街道上為仁濟募捐，將一疊疊的慈善獎券，轉變為愛心善款，見證了義工們無私的付出及善長們的慷慨，齊心協力回饋社會。

義賣完結後，隨即舉行抽獎儀式，並邀得應屆香港小姐冠軍宋宛穎、亞軍梁凱晴及季軍暨友誼小姐邵初擔任抽獎嘉賓，聯同主禮嘉賓及董事局成員抽出得獎幸運兒。







▲ 義工們於各區義賣，不少街坊慷慨解囊

仁濟愛心慈善粵劇粵曲晚會

日期：2021年9月5日　地點：香港文化中心音樂廳　主禮嘉賓：立法會議員陳恒鑌BBS太平紳士



▲ 一眾嘉賓於台上大合照

「仁濟愛心慈善粵劇粵曲晚會」在遵守政府防疫規定的情況下圓滿舉行，雖然當晚場內只能夠開放85%的座位，但依然高朋滿座，掌聲雷動。今年陣容鼎盛，演出嘉賓包括龍貫天MH、新劍郎MH、吳仟峰、李秋元、何華棧及鄧美玲等等；並由當紅老倌梁兆明及麥文潔演出壓軸折子戲—「樓台會之良朋」，讓長者們渡過了一個愉快的晚上，並為「仁濟社會服務基金」籌得超過100萬元善款。



▲ 《蕭何月下追韓信》新劍郎先生MH、衞尹蕙霞女士



▲ 《梨園歸夢南山隱》何華棧先生、崔陳秀娟女士



▲ 《洞庭十送》鄧美玲女士、容陳美蓮女士



▲ 《袁崇煥之獄中修書》龍貫天先生MH、梁劉靜慈女士



▲ 《紅梅記之放裴恨別》李秋元先生、雷靄然女士



▲ 《趙氏孤兒之托孤》吳仟峰先生、何杜瑞卿女士



▲ 《樓台會之良朋》梁兆明先生、麥文潔女士

POLICY DONATION
保單捐贈

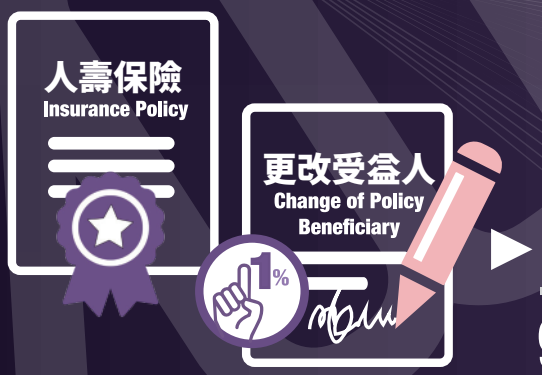
讓社會成為我們的保單受益人

We designate our society as a beneficiary of our life insurance policies

生命傳愛行動 - 保單捐贈 於2005年9月啟動，旨在鼓勵香港保單持有人，

透過申請更改保單受益人，將1%人壽保障額捐贈予您心儀的慈善機構，集腋成裘，展現對社會的大愛。

仁濟醫院亦於2019年加入成為「支持保單捐贈慈善機構」，與我們一起推動保單捐贈。





99% 保單受益人 Primary Beneficiary

1% 慈善機構 Charity / NGOs

更改保單受益人 Change of Beneficiary

受益人姓名 Beneficiary's Name	與受益人姓名 Relationship to Insured	受益人種類 Type of Beneficiary	受益人身份證明 Beneficiary ID	分配比率 Share (%)
XXX	女兒	基本受益人	香港身份證號碼	99%
仁濟醫院	慈善機構	慈善受益人	S00000051	1%

慈善機構或慈善信託必須為根據《稅務條例》第88 條獲豁免繳稅的屬公共性質的慈善機構或慈善信託。

主辦機構

保協 慈善基金 LUA FOUNDATION

生命傳愛行動 LifeCare Movement

請支持保單捐贈

policydonation policydonation

www.policydonation.org.hk

(852) 2969 0200 (852) 2570 1525 lifecare@luaf.org.hk 香港北角蜆殼街9-23號秀明中心23樓A-D室

愛心曲奇暖萬家

慈善義賣

本院與電視廣播有限公司合辦一年一度之「愛心曲奇暖萬家」慈善義賣活動已於10月底展開，為「仁濟緊急援助基金」籌募善款。由1992起，本院一直獲大班麵包西餅有限公司全力贊助愛心曲奇作義賣，過去29年已為「基金」籌得超過2,000萬元善款。

揭幕禮當日，院屬董伯英幼稚園/幼兒中心的小朋友穿上色彩繽紛的服飾，在強烈節拍的舞曲下向大家送上特色舞蹈，為一連串精彩節目揭開序幕。一眾董事局成員聯同2021香港小姐冠軍宋宛穎、亞軍梁凱晴、季軍暨友誼小姐邵初、最上鏡小姐楊培琳、藝員游嘉欣、陳浚霆及孔德賢落力地呼籲市民購買愛心曲奇，歌手胡鴻鈞更以動聽的歌聲鼓勵大眾支持是次活動，而大會司儀則由丁子朗擔任。



▲李汝毅總理與義工們落力參與愛心曲奇義賣活動



▲市民踴躍認購愛心曲奇

愛心探訪

日期：2021年11月24日
地點：仁濟醫院陳耀星小學





▲眾嘉賓到仁濟醫院陳耀星小學作慈善探訪，與小朋友大玩遊戲及送贈愛心曲奇

揭幕禮

日期：2021年10月31日

地點：荃灣荃新天地一期高層地下中庭

主禮嘉賓：社會福利署署長
梁松泰太平紳士



▲ 揭幕禮當日，院屬董伯英幼稚園/幼兒中心的小朋友為大家送上特色舞蹈



▲ 香港小姐及藝人落力呼籲市民購買愛心曲奇



▲ (左起)葉恭正副主席、香港小姐冠軍宋宛穎、大班麵包西餅有限公司羅潔娥副總經理、黃楚淇主席、主禮嘉賓社會福利署梁松泰署長、電視廣播有限公司集團王祖藍首席創意官、嚴紀雯大會副主席及歌手胡鴻鈞為活動主持亮燈儀式



▲ 出席藝人及香港小姐於台上玩遊戲、氣氛熱鬧



▲ 一眾嘉賓與藝員合照留念



▲ 歌手胡鴻鈞熱情獻唱，支持活動

安老業界齊打針 保護長者顯愛心

仁濟護養院早前報名參加由香港安老服務協會舉辦的「疫苗接種鼓勵計劃」抽獎活動，活動主題為「安老業界齊打針 保護長者顯愛心」，參與抽獎之院舍的員工接種率必須達50%或以上。仁濟護養院喜獲團體獎頭獎，單位可獲得價值港幣五萬元之豐富獎品。



▲ 截至2021年8月31日，仁濟護養院共有91.94%的員工已接種最少一劑新冠疫苗



Janet 登記護士

作為一名需要臨床照顧院友的護士，我在下班後亦要照顧家中長幼。面對突如其來的疫情，加上病毒的不斷變種，工作及工餘的照顧對象亦為易受感染群組，我非常擔心自己因傳播病毒而感染其他人。

在疫苗注射計劃的初期，我不太了解接種疫苗的副作用，亦擔心副作用會影響工作和照顧家庭。後來對疫苗的資訊了解更多，亦得知機構在員工接種後安排充足的休息時間，我終於放下心中忐忑決定接種疫苗。完成接種後，我心中感到踏實，亦對院友、同事和家人的健康情況更為放心。

劉革 保健員

2020年末，曾有醫護人員在處理口腔衛生及胃喉餵飼的相關工作時而受到集體感染，當時我們除了加強感染控制措施、配戴護眼罩及注意手部衛生等外，已苦無他法，心中亦只能繼續戰戰兢兢地照顧院友。

2021年初，我得知政府開始為安老院舍員工優先接種新冠疫苗。了解有關接種疫苗的副作用及風險後，我於四、五月接種疫苗。接種後，我沒有特別不適，除可豁免令人不適的強制性檢測，更能保護自己、院友和家人，減低工作時的不安。大家快快鼓勵身邊人盡快接種吧！

賽馬會「e健樂」電子健康管理計劃之「音叉體驗班」

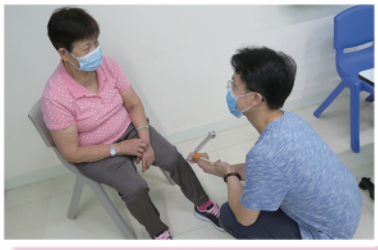
日期：2021年6月25日

地點：仁濟醫院鄧碧雲紀念長者鄰舍中心

活動旨在讓長者認識及體驗音叉治療。音叉治療是透過敲打音叉產生震動後所發出的音頻，刺激穴位以協調身體平衡，從而讓長者舒緩肌肉疼痛及放鬆心情。參加者反映，活動前從未接觸音叉活動，對這次體驗感到十分新奇。



▲ 導師講解音叉治療的原理及效用



▲ 透過音叉震動刺激穴位，舒緩長者膝蓋痛楚



◀ 多款音叉，受敲打震動後能發出不同的音頻

穴位按壓推行試驗計劃

地點：仁濟醫院尹成紀念老人日間護理中心

醫學研究指出，穴位按壓可有效緩解痛症症狀，原理是透過按壓手指或手肘刺激穴位，從而減少肌肉張力及促進血液循環，其操作理念與針灸療法相近。

此計劃由本院高級物理治療師策劃，於2021年4月正式展開，為期半年。中心物理治療師負責為合適的長者進行評估，並為他們進行不少於15節的穴位按壓治療。被邀請參與的長者均患有一項或以上慢性肌肉及骨骼痛症，並持續三個月或以上。治療師透過疼痛評估量表量化疼痛程度以作紀錄及分析，從而選取穴位位置進行治療。參與之長者們均表示經過穴位按壓治療，患處痛楚減少及活動能力有改善，可見穴位按壓有助為長者舒緩痛楚。同時，此計劃之成效能作為日後本院推行及發展相關治療服務的基礎。



◀ 治療師利用手肘為長者按壓肩井穴位



▲ 治療師利用手肘為長者按壓肩手三里穴位(左)及八邪穴位(右)

耆樂警訊傳愛心

日期：2021年6月19日

地點：仁濟醫院吳王依雯長者鄰舍中心

本中心喜獲耆樂警訊到訪舉行活動，並得到時任警務處副處長蕭澤頤先生PDSM, PMSM、警察公共關係科總警司郭嘉銓先生、九龍城警區指揮官黎志樑先生、中心捐建人吳王依雯BBS太平紳士，以及本院董事局成員等嘉賓蒞臨，即場派發福袋予參加者，並與他們交流及拍照留念。



▲ 嘉賓們準備親手將福袋與心意送到參加者手上



▲ 活動反應熱烈，各人在大合照時都流露興奮神情

齊心歡聚慶中秋

日期：2021年9月4日
地點：仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心

本中心喜獲香港尖沙咀獅子會及香港新時代獅子會獅兄及獅姐到訪，以及國際獅子總會中國港澳303區梁麗琴總監及黃楚淇主席出席支持活動。嘉賓們親切地向中心會員送贈福袋，透過豐富的應節禮物，向200多名長者送上佳節祝福，讓長者感受溫暖和關懷。



▲紀念品送贈儀式


▲羅翰榮總理(右)和獅子會活動統籌合照



▲長者收到福袋，十分開心▲

仁濟義工團「輕彩繪Art4menu」工作坊

仁濟義工團於暑假期間舉辦一系列「輕彩繪Art4menu」工作坊，透過輕鬆簡單的新興繪畫方式，為服務使用者帶來成就感和幸福感。其中包括「輕彩繪線上培訓工作坊」，由一眾義務導師為復康人士提供繪畫技巧培訓，發掘學員的藝術潛能，讓他們盡情發揮所長。另外，義工團亦舉辦了「輕彩繪布袋工作坊」，與義工們一同製作手繪布袋，送贈到本院屬下單位的長者，以及青少年及幼兒服務單位，為服務使用者送上心意！


▲復康院舍學員透過線上培訓工作坊學習輕彩繪技巧



▲▲義務導師與義工們一同製作色彩繽紛的手繪布袋


▲學員與義務導師一同展示輕彩繪作品

仁濟醫院「到校學前康復服務」

本院學前支援服務隊自2015年起獲社會福利署撥款資助成立，目的是協助就讀幼兒學校有特殊需要的幼兒盡快獲得適切的學前康復服務。服務隊由原來的一隊發展成現今的兩隊，並與43間幼兒學校成為合作伙伴。由2021年9月開始，服務隊更獲社會福利署增加70個服務名額至310名，可見服務隊獲得社會福利署、家長及幼兒學校的肯定。



▲ 臨床心理學家「陪我玩，Shall we play」家長分享活動

服務對象

- 六歲以下正就讀於參與本院到校學前康復服務計劃的合作伙伴幼兒學校之輕度殘疾幼兒
- 在社會福利署中央轉介系統輪候冊上的兒童優先
- 上述學童之教師/幼兒工作員及家長/照顧者

服務名額

學前支援服務隊 I	170
學前支援服務隊 II	140



▲ 特殊幼兒老師於中心進行感統訓練



▲ 言語治療師到校評估服務

服務內容

1) 評估服務	每半年一次全面性評估，包括大肌肉、小肌肉、言語、自理、認知和社交
2) 個別訓練計劃	按評估結果為每一位幼兒制訂一份為期半年的個別訓練計劃
3) 訓練/治療服務	● 為幼兒提供到校個人/小組康復訓練，包括物理治療、職業治療、言語治療及特殊幼兒老師綜合訓練
	● 配以有康復設施的中心訓練
4) 學校支援	為教師/幼兒工作員提供到校專業諮詢服務和示範、講座/工作坊/研討會等
5) 家長支援	為家長/照顧者提供講座/工作坊/個別輔導等

申請手續及費用

- 可經由社工或康復服務單位的工作人員轉介至社會福利署康復服務轉介系統
- 不會收取任何費用

服務查詢

仁濟醫院學前支援服務隊I 地址：荃灣石圍角邨石芳樓227-228號	電話：3468 4601
仁濟醫院學前支援服務隊II 地址：荃灣青山公路455-457號華懋荃灣廣場1408-1409室	

「童創理想」兒童發展基金計劃

本院在勞工及福利局與時捷集團鼎力支持下，自2012年開始進行了三屆兒童發展基金計劃，共為荃葵青區內超過300位基層兒童及青少年提供計劃儲蓄、個人發展探索及師友陪航等多方面發展支援。

本年度的有關計劃即將完結。在剛過去的暑假，眾多參加者參與了本院安排的多角度體驗，同時獲得家長及友師義工支援，讓參加者在「德」(義工服務)、「智」(個人發展)、「體」(體育)、「群」(親子及師友活動)、「美」(手工藝)等方面均能持續發展，為人生規劃奠下基礎。

德



▲ 參加者陪伴小義工一同與長者玩小遊戲

智



▲ 參加者為其個人發展計劃進度作匯報

體



▲ 花式跳繩運動體驗

群



▲ 參加者與友師義工一起製作馬卡龍甜品

美



▲ 參加者與友師義工一同學習和諧粉彩

仁濟樂在家

查詢熱線
2615 8202

復康用品展示室

歡迎親臨本店選購下列產品

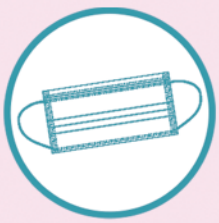


地址：荃灣仁濟街十八號
仁濟醫院
綜合服務大樓地下


拉拉褲


護理紙巾


成人紙尿片


口罩


濕紙巾

歡迎掃描
QR Code
瀏覽網頁

營業時間：

星期一至五　上午9:30至中午12:00
　　下午1:00至下午5:30
星期六　上午9:30至中午1:30
星期日及公眾假期休息





仁情細故事

足履健康 愉快展步

九龍西醫院聯網
足病診療部門經理王楚芳



雙足是支撐我們整個身軀的重要器官，亦是支持身體平衡的主要部位；雙腳健康就能走萬里路，多走路的確可促進身體所有部位和機能的健康，醫學之父希波克拉底亦說：「行走是人類最好的藥物」，而保持病人的行走能力就是我們足病診療的目標。

陳婆婆是一位糖尿病患者，她因足部感覺遲鈍而不知痛楚，弄傷腳部引致潰瘍。疫情下，很多病人都有個心態，自己如沒特別大問題就盡量避免到醫院覆診；有天，陳婆婆來電我們足病診療部，說要推遲其覆診日期，細問下才知道並非因為傷口好了，而是怕來醫院會有感染風險。我們先慰問她近況，再請她描述患處的狀況和告之我們在家中護理的困難，我們於是已掌握到她腳上潰瘍的大概情況是沒有好轉，為免惡化，極力勸她回來覆診，並詳細解釋醫院執行的各種防感染措施和服務調動安排，各部門醫護人員和病人雙方都做好這些措施，就不要太擔心；而且，疫情仍然會持續一段時間，但倘若糖尿病足潰瘍如未能及時得到適當處理，病情惡化可引致截肢及對生命造成威脅；特別是足部潰瘍如未能在潰瘍後四星期內復原，傷口細菌感染的機會會增大四倍，令傷口情況加倍惡化。適時的清創治療，選用殺菌性強或以刺激增生正常組織的敷料及適當護理方法，可減低潰瘍惡化，可大大提升傷口的復原機會。疫情期間有些有足患問題的病人因其他疾病需入院，留院期間我們足病診療師到病房臨床診視，由於這些病人忽略了腳患，他們的情況一般是嚴重了。所以，我們足病診療部不會錯過任何機會去叮囑和說服病人務必要覆診跟進足患。



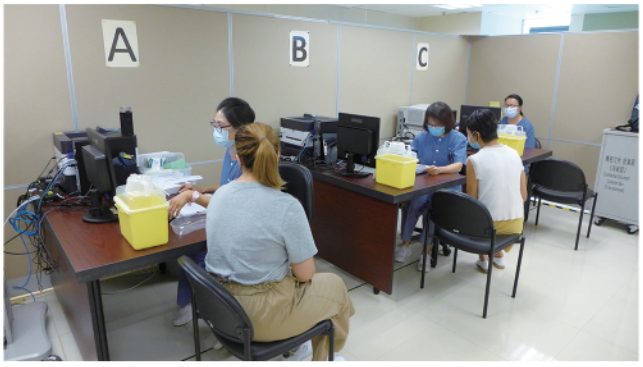
陳婆婆釋除疑慮後，答允如期覆診。陳婆婆經過幾次傷口處理後，病情日漸好轉。慶幸陳婆婆沒有取消約期，而致潰瘍惡化，希望大家抗疫下都要不忘就醫，我們會和大家「緊足一起」，努力保持病人的行走能力，每天足履健康，平安愉快展闊步。

季節性流感防疫注射計劃2021

醫院管理局配合政府的季節性流感防疫注射計劃已正式於10月6日展開，在各公立醫院及門診診所為合資格人士注射季節性流感疫苗及肺炎球菌疫苗。為了關愛身邊人，市民應打流感針保護家人，季節性流感防疫注射計劃會分兩個階段展開:

首階段	由10月6日開始，為合資格的公立醫院及門診病人接種流感疫苗
第二階段	由11月8日開始，為所有65歲以上人士於普通科門診接種流感疫苗 而從事飼養及屠宰家禽或豬隻行業人士，亦可由11月8日起到指定診所接種流感疫苗





▲ 為病人提供流感針注射服務，仁濟醫院今年特於C座地下大堂設流感針注射站

關愛身邊人 即打流感針

仁濟醫院除了提醒及方便市民接種疫苗，亦呼籲醫院員工接種流感疫苗以保障自己、家人和病人的健康。為方便同事注射流感針，院方設流動注射服務、預約服務及便捷注射站。此外，更獲得到仁濟董事局醫療基金支持，贈送餐飲券給接種同事以示鼓勵。截至2021年11月30日，本院已經有624位同事注射了流感針，實踐了「關愛身邊人，即打流感針」之計劃主題。



秋冬養生

湯水篇



黃秋萍註冊中醫師
仁濟醫院—香港浸會大學中醫診所暨教研中心(葵青區)
香港中醫藥管理委員會註冊中醫師

「春生、夏長、秋收、冬藏」，此為萬物生長變化的規律，《黃帝內經》言：「食飲有節，起居有常，不妄作勞，故能形與神俱，而盡終其天年，度百歲乃去」，「智者之生也，必須順四時而避寒暑。」人與天地相通，因此人的養生也脫不開天地運行原則，應該順應天人合一及四時變化而作出相應的調節，從而保持身體健康，減少疾病的發生。再加上現時新冠肺炎肆虐，更加要擁有一個強健的體魄，對抗病邪。以下將會介紹秋冬養生的原則及兩款適合的湯水以供參考。

秋天隨著陽氣漸收，陰氣漸長。氣溫開始轉涼，天氣逐漸乾燥，秋天日照時間漸短而黑夜時間變長，氣候寒熱多變，稍不注意，容易感受風寒，引發舊疾。秋季的氣候主「燥」，內應於肺，秋天主收，萬物收斂，若此時容易「秋燥傷肺」，便會出現乾咳、咽乾鼻燥、皮膚乾燥、瘙癢、脫屑或大便乾結等津傷肺燥的症狀。因此，秋天的養生應以養肺為主，宜多進食滋陰潤燥養肺之品，例如百合、沙參、玉竹、雪梨、銀耳、羅漢果、蜂蜜等。避免進食辛散之品，尤其體質較燥熱的人應該減少進食如辣椒、蔥、薑、蒜、胡椒、花椒、酒等，防止辛溫助熱，加重肺燥症狀。以下為大家介紹一款秋季的湯水：

椰貝杏仁湯

材料：龍牙百合17克、南北杏15克、玉竹20克、海底椰 40克、淮山15克、蜜棗2粒、川貝適量

做法：瘦肉切件汆水；所有材料洗淨，然後放入鍋內；大火煮滾後轉慢火煲約2-3小時；加入適量鹽調味即可

功效：潤肺化痰，止咳平喘，適合轉季乾咳、肺氣弱、喉嚨瘙癢、容易咳嗽或哮喘等人群

《黃帝內經》記載：「春夏養陽，秋冬養陰。」冬天萬物斂藏，是匿藏精氣的季節，因此養生便該順應收藏之氣，以蓄養陰精，用藥則以滋陰藥來補益陰氣。在飲食方面，凡性溫或有補腎作用的食物，均在首選之列。冬季養生講求「藏」。主要是藏體內的陽氣。「寒為陰邪，易傷陽氣」，飲食上宜熱食，忌生冷之物，以避免傷及陽氣。

冬季內應於腎，因此養生首重養腎，故可多選擇入腎的食材，而補腎又分陰陽，陽虛怕冷的人，常見有畏寒肢冷、倦怠、腰酸耳鳴、小便不暢或失禁、夜尿頻而多、性功能下降、舌淡胖等虛寒症狀，可以用羊肉、杜仲、桂圓、大棗、茴香等以溫陽祛寒。而陰虛燥熱者，常見口乾咽燥、煩躁、潮熱顴紅、盜汗、小便短黃、腰膝酸軟、頭暈耳鳴、舌偏紅、少苔等症狀，可以滋陰補腎、填精益髓為主，可選海參、枸杞、銀耳、黃精、阿膠等進行滋補。另外，沒有明顯偏寒偏熱的人可以選擇平補藥食兩用之品如山藥、蓮子、芡實、炒薏苡仁、胡桃仁等。以下為大家介紹一款冬天的湯水：

當歸生薑羊肉湯

材料：當歸1片(約3錢)、生薑6片、羊肉30克

做法：當歸、生薑沖洗乾淨，用清水浸軟，切片備用；羊肉剔去筋膜，放入開水鍋中汆燙去除血水後撈出，切片備用；當歸、生薑、羊肉放進砂鍋中，加入清水、少量米酒，大火煮滾後去掉浮沫，再轉以小火燉至羊肉熟爛，最後再加少許鹽調味即可

功效：溫中養血，祛寒止痛。適合陽虛人士，或經常感到寒冷，尤其手足易冷、面色蒼白、有痛經問題，或經期頭痛等人士

註：飲用前宜先確定體質，體質燥熱者忌用；感冒或經期停服；孕婦忌服

以上資料只供參考，如有疑問，請詢問註冊中醫師為宜。若有關仁濟醫院中醫服務查詢，請致電2370 2216查詢或瀏覽仁濟醫院網頁：www.yanchai.org.hk內中醫服務內容。

隆福壽

- 中西式殯儀服務
- 一條龍服務
- 專人跟進
- 殯儀所需用品





清晰收費列表

套餐服務 絕無隱藏收費

另設綜援套餐，歡迎致電查詢

地址: 九龍紅磡老龍坑街12E地下

聯絡電話：2362 5880 劉小姐

E-mail: lungfuksau@gmail.com

WhatsApp / Signal: 6699 3731

US PATENT No.: US 8,562,398 B2 , JP PATENT No.: 3717509

HYBRID-FAN
ハイブリッドファン

MANUFACTURER 製造商：
USHIO 株式会社 潮
心と心のコミュニケーション

日本製
MADE IN JAPAN



NO ADDITIONAL ELECTRICITY REQUIRED 免電裝置

氣流 AIRFLOW 重新定義 RE-ENGINEERED
あたらしくいこう!!!

* 顯示的圖片僅用於說明目的。冷氣空調不包括在內。
* Pictures shown are for illustration purpose only. Aircon not included.

+ 日本制造、安全、信心保證
+ 專利 [扇葉設計] 可打散風口直吹氣流，解決局部位置偏冷偏熱問題
+ 可調高空調溫度設定1-3° C，減省電費及碳排放量
+ 易於安裝及清潔
+ 保養一年



HBF-FJR

適用機種:
天花式4出風口空調 (方形及矩形)



ECOCO-1D

適用機種:
分體式空調



ECOCO-2N

適用機種:
窗口式空調



應用安裝:
仁濟醫院社會服務部

*



應用安裝:
仁濟醫院賽馬會護理安老院

*



應用安裝:
仁濟醫院裘錦秋幼稚園

www.greenlinks.com.hk

PATENTED TECHNOLOGY 專利技術

JP3717509, US8562398B2, WO2006048970A1, CN101839540B, KR100983765B1, EP1811243A1

香港綠色標誌
Hong Kong ECO Mark
#LG0023BA

ASSOCIATE DISTRIBUTOR 代理商：
Green Links

FOR ENQUIRIES, PLEASE CONTACT
歡迎查詢
+852 2669 6104

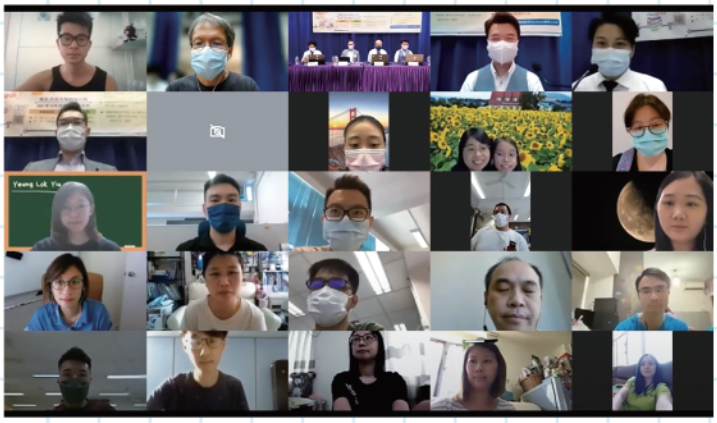
ACCELERATE CLIMATE ACTION FOR ALL SDGs

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

*TERMS & CONDITIONS APPLY
產品/服務銷售需受有關條款及細則約束

第八屆香港國際學生創新發明大賽

在大賽前夕，仁濟院屬中學舉辦創意教育教師培訓及尖子創意培訓網上課程，為參與的教師及學生提供學習與交流平台。



▲ 教師透過網上視像平台參與培訓，了解不同學校發展創意教育的概況

創意教育教師培訓網上課程

院屬林百欣中學於2021年9月25日舉行「仁濟創意教育教師培訓網上課程」，分別邀請港科研有限公司集團創辦人及行政總裁林曉鋒博士，以及仁濟醫院陳耀星小學霍立德老師擔任主講嘉賓，吸引30間小學共78名教師及家長參加。透過網上視像平台，彼此交流創意教學策略及培育學生創意的心得。



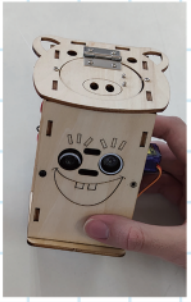


▲ 大賽籌備委員會秘書長曹達明校長致送紀念品予主講嘉賓林曉鋒博士(左圖)及霍立德老師(右圖)

尖子創意培訓網上課程

院屬林百欣中學、第二中學及靚次伯紀念中學於2021年10月16日舉行「仁濟尖子創意培訓網上課程」，合共115名小學生參加。課程內容多元，各校教師除簡介發明大賽外，亦給予製作發明品的小貼士。每位尖子小學生更獲贈DIY小發明教材套，活用課程知識，在家中動手製作。





▲ 院屬學校教師網上分享創意發明的秘訣，並帶領小學生一起製作「智能收納箱」



仁濟創意科技嘉年華2022

本院將於2022年2月舉辦公開大型活動「仁濟創意科技嘉年華2022」，旨在為學生提供動手實踐的平台，讓他們將課堂所學的STEM知識應用於真實環境，與公眾分享學習成果。本院屬下23間中、小學及幼稚園/幼兒中心均會參與，歡迎公眾屆時到場參觀。



日期：2022年2月19日(星期六)
時間：上午10時至下午4時
活動地點：
仁濟醫院靚次伯紀念中學
地址：新界將軍澳毓雅里10號
主題：《智能科技． 趣味生活》
活動內容： 各種STEM主題的攤位及展覽、例如智能家居、環保車、無人機等

院屬幼稚園/幼兒中心聯校觀摩活動 引用國際標準 提升服務質量

仁濟致力建立屬校同儕交流的協作文化，持續優化共同學與教的成效，本院教育部於2021年9月8日及9日安排院屬幼稚園/幼兒中心40名校長及教師，分批到訪院屬林李婉冰幼稚園/幼兒中心，進行「幼兒學習環境評量表(ECERS-R)」專業發展交流活動，學習如何運用國際標準的「評量表」去設計課室佈置及安排教學資源，評量項目包括：空間與設施、個人日常照料、語言 — 推理、活動、互動、課程結構及家長與教師七大範疇，讓幼童得到優質的早期培育，鞏固其成長發展基礎。





▲ 教師分享學校透過ECERS的課程上，配合多樣化的設施，如藝術角及情緒角等，對幼兒的學習帶來正面影響



▲ 聯校觀摩活動透過小組研討，讓同儕互相交流學習

仁濟學生小型帆船體驗 享受夏日揚帆樂趣

今個夏天，仁濟學生玩盡暑假!12名來自院屬羅陳楚思小學及蔡衍濤小學的學生於8月下旬參與由香港遊艇會慈善基金會贊助的小型帆船訓練課程，學習船隻的裝嵌方法，以及基本操控技巧。

經一連串的密集式訓練，學生已學會揚帆掌舵的技巧，並合力組裝小型帆船，體驗揚帆出海的樂趣。





▲ 學生合力組裝小型帆船，親手掌舵，揚帆出海



▲ 學生整裝待發，準備乘風破浪



▲ 學生享受夏日揚帆樂趣

林中學生參與「天地連線活動」與中國航天員進行實時交流對話



為讓香港青年了解中國航天科技的發展及成就，中央人民政府駐香港特別行政區政府聯絡辦公室、香港特別行政區政府、中國載人航天工程辦公室於2021年9月3日假香港會議展覽中心舉行「仰望星空話天宮—中國空間站系統建設座談會」。

院屬林百欣中學兩名教師及四名學生獲邀參與是次座談會。透過網絡連線的方式，與身在北京的航天專家以及在軌航天員聶海勝、劉伯明、湯洪波進行實時交流對話。學生在活動後製作與中國航天事業相關的壁報，並於早會時段與同儕分享座談會的難忘體驗。



▲學生把握機會向中國航天員積極提問



▲學生製作活動壁報，與同儕分享中國航天科技的發展



◀學生接受記者訪問，分享活動感受

二中學生參與歷奇訓練 提升自信及抗逆力



▲學生體驗嶄新的四人團隊繩網，努力合作通關

青少年需要克服不少成長挑戰，院屬第二中學參加了「警察公共關係科—八鄉少訊中心」的歷奇領袖訓練。由六名老師帶領80名中二至中五學生於2021年8月30日前往「香港青年獎勵計劃賽馬會愛丁堡公爵訓練營」接受訓練。

訓練以歷奇公園為主線，輔以運動步操、體能訓練、指模鑑證等活動。訓練營的歷奇公園是全港首個四人團隊繩網，嶄新歷奇模式更能讓學生體會必須互相幫助，才能通關。

雖然整天活動充滿汗水，但學生能透過活動建構抗逆力，團隊精神、反思生命及提高自信心的共通能力。



▲學生投入參與指模鑑證活動



▲學生進行體能訓練

仁濟教師M+博物館導賞團
發掘視覺藝術科的教學資源

本院屬下11間中小學獲西九文化區M+邀請，30名校長及視覺藝術科教師於2021年10月25日率先到訪在11月12日才開幕的M+博物館，並由博物館專責學校活動策展人介紹館內設施及精選藝術藏品。透過參觀別具特色的博物館，進一步提升教師的藝術素養，發掘視覺藝術科的教學資源，為籌備學術活動做好準備。



▲ 院屬學校校長及教師於M+博物館外拍照留念

林百欣中學楊曉慧老師
榮獲行政長官卓越教學獎

院屬林百欣中學(下稱「林中」)楊曉慧老師榮獲2020/2021年度行政長官卓越教學獎(藝術教育學習領域)嘉許狀，以表揚其專業能力、培育學生及學校發展等範疇皆表現優秀。

楊曉慧老師從事藝術教育工作26年，成就碩果豐盈。楊老師自2012年起擔任林中的視覺藝術科科主任，一直致力推動學校的藝術教育，在課堂組織、學與教策略及教師專業培訓等範疇作出多項革新，進一步提升學與教的效能，並會適時調整的課程內容，進行跨科協作，以配合社會的發展步伐。



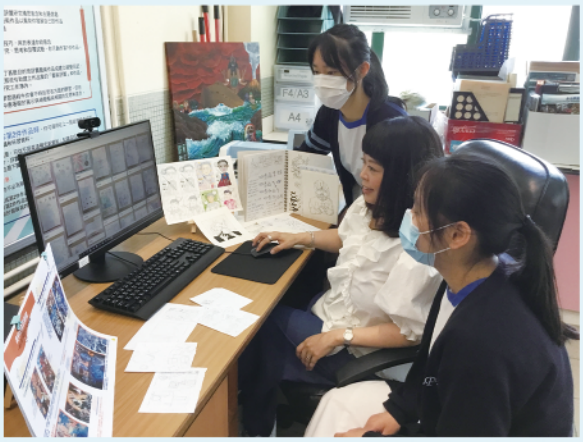
▲ 楊曉慧老師於藝術教育學習領域榮獲行政長官卓越教學獎嘉許狀

營造藝術氛圍　多元學習經歷

「培養學生以『藝術』為終身興趣是我的教育目標之一。」楊曉慧老師娓娓道來：「學生的學習容量及時間有限，我們採用以『學生為本』的教學策略，設計多元化及聯繫日常生活的藝術活動，例如舉行『STEM in Visual Art』，讓學生們走出課室，從評賞帶動創作，於藝術作品中融入創科元素；學生透過製作模型，探究荃灣區的生活素質等。」同時，藉著多樣化的社區資源，楊老師嚴格篩選具質素的藝術工作坊及參觀活動，豐富學生的學習經歷，鼓勵他們從多角度思考和觀察，享受藝術的樂趣。學校亦會定期舉辦學生藝術作品展覽，以營造濃厚的藝術氛圍。

此外，林中學生積極參與各式各樣的藝術比賽，屢獲殊榮，師生作品更多次獲邀參與公開展覽，展示藝術成果。2021/2022年度林中成功獲選為賽馬會AR藝術教育計劃入圍學校，成為全港首八間創作跨領域藝術教育項目的先導學校。


▲ 楊曉慧老師曾獲頒授多項藝術教育獎項，於藝術教育上貢獻良多


▲ 楊曉慧老師經常與學生互動交流，鼓勵他們從多角度思考和觀察，享受藝術的樂趣

仁濟首間屬校 全校全日復課 董之英紀念中學



4A呂倚伽同學

在全日復課前，除了課堂時間外，我將不少珍貴的時光浪費在休閒娛樂上；全日復課後，我才驚覺時光不留人。我對充實的學習生活感到擔憂，生怕趕不上學習進度，便立志要將勤補拙。有人說：「時間就像海綿裏的水，擠一擠總是有的。」我也像海綿一樣，在忙碌的時候才會意識到自己要幹甚麼，繼而找到屬於我的學習與奮鬥的方向。



4A陳月秀同學

猶記得上網課的時光，我們每天掐着上課時間起床，第一時間拿起手機、平板電腦進入「雲教室」，對著冰冷的屏幕學習；而不是起身洗漱、更換校服後，隨即回到校園，與老師同學們朗朗誦讀課文、輕聲笑語地細訴生活逸事。恢復全日授課，這無疑是使我們感到驚喜的。我們終於重新穿起了那整潔的校服，背起熟悉的背包，踏出家門，來到學校，一切都讓我懷念。朝氣勃勃的我們又坐在教室裏，我們學到的東西更多了，和師長同學們相處的時間更長了。這份失而復得的喜悅，讓我們明白到幸福的真諦。



4A李洁芳同學

我最渴望的全日制復課終於實現了！校園生活亦變得更完整。全日制復課後，課堂回復原來的時數，讓我有更充足的時間學習，並能在課堂上的師生互動中有更堅實的進益，學業成績亦有所上升。小賣部和食堂擠滿了同學，香噴噴的味道從食物中散發出來；操場傳出球類拍打和奔跑追逐的聲音；走廊上溢滿同學們的歡聲笑語……校園瞬間恢復了「靈魂」，我也重現往日的朝氣。



王誠健老師

在疫情下，推行網課的成效參差，縱使學校推出不少學與教措施，惟難以完全彌補面授之效。作為教務主任，董中能全校全日復課，實感非常高興。學生能享受課堂上與教師的交流互動，亦能感受教師面對面的關愛；教師亦能更易照顧學生學習的多樣性。此外，因不受午膳限制，學生在課後能進行多元化的學習活動，促進全人發展。



4A陳月芳同學

相比於網課和半日制課堂，全日復課讓我在校園裏學習的時間變多了，能投入更多的時間和專注力在課堂上，老師亦有更多的課時全面地講授課本知識。

在課後可以參加各種各樣的活動，例如我能與同學一起參與羽毛球訓練；能與同窗好友一起研究物理比賽的模型；能與摯友們一起享用午膳，這些都讓我感到充實而快樂，學習生活也變得輕鬆有趣，使我對校園更有歸屬感。



余家強老師

在疫情肆虐的時間，學生及家長都增多了相處的壓力，繼而產生不同程度的磨擦。作為一個「守門人」— 輔導老師在此應可以發揮一定功能，協助學生及家長處理一些情緒。在這關鍵時刻，恢復全日課便可以提供空間給老師及時回應學生及家長的需要；也可以為學生安排預防性的講座或活動，緩解疫情下的生活精神壓力。

火災摧毀家園
中年漢流離失所

按 政府於2019年統計，香港已登記的住用寮屋有八萬多間，這些寮屋在未經許可下，是不能擴建或重建，只能隨發展計劃、環境改善或安全理由而清拆，或自然流失。

是次基金受助人陳先生原居於新界區的寮屋，他所住的寮屋是由其父親搭建，並已在該處生活了數十年。雖然環境偏遠，住所亦相當簡陋，但對陳先生來說，已是他滿意的安樂窩。無奈地，一場莫名奇妙的火災，就將他的住所燒成一遍頹垣敗瓦，亦將他僅有的家當化成灰燼。



▲陳先生在被燒成灰燼的寮屋外發愁，希望得到支援



▲陳先生面對居住了數十年的居所無奈慨嘆

在火災後，陳先生流離失所，只能望著一遍廢墟而慨嘆。既不能繼續住在寮屋，亦無經濟能力租住臨時居所以應付生活，不知如何是好。在社工協助下，陳先生在輪候單身宿舍的時候，同時獲轉介至「仁濟緊急援助基金」。基金職員抵達受災現場，看見他只能坐在頹垣敗瓦旁發呆，沒有任何煮食用具，三餐不繼。

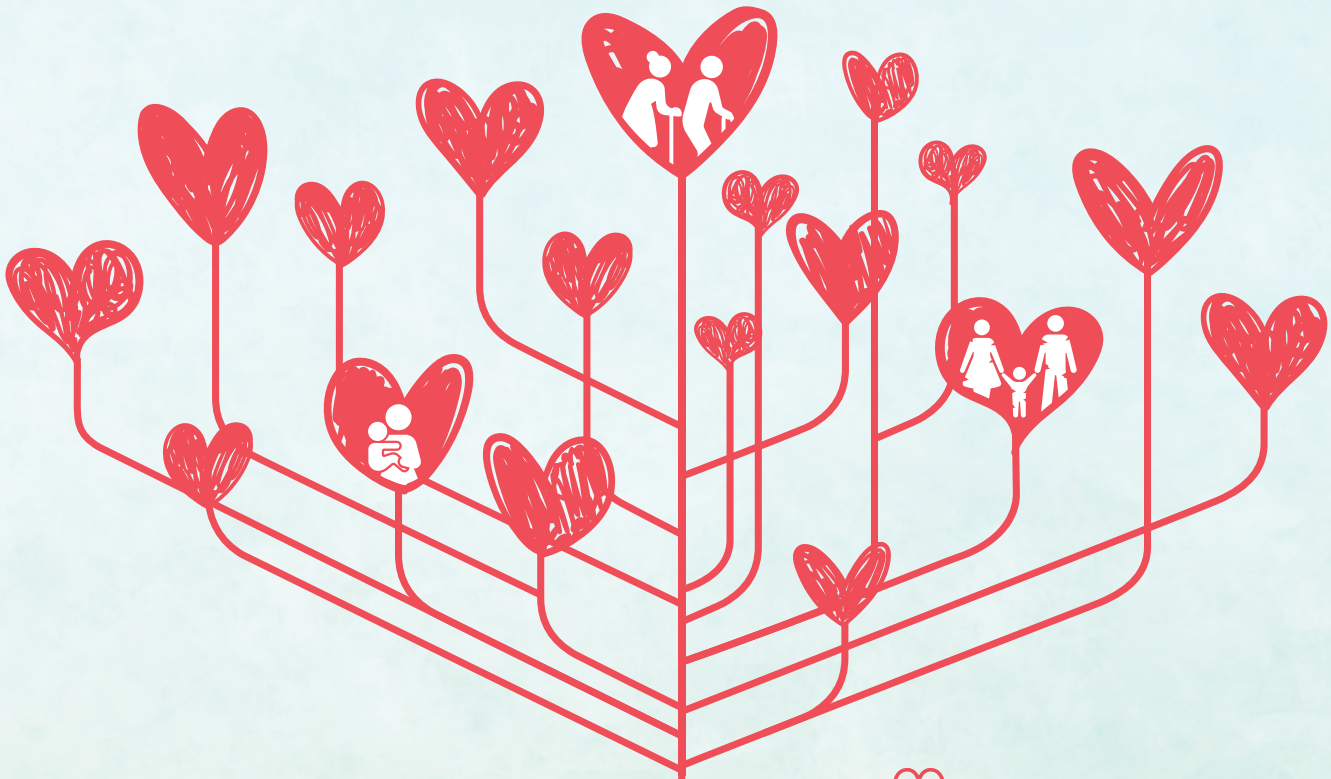
經過審批，本院迅速向陳先生發放緊急援助金，以解決他的燃眉之急。

仁濟醫院
Yan Chai Hospital

請支持 仁濟緊急援助基金

幫助在危難中的 無助婦孺、老弱殘疾 及 貧困家庭
應付意外、喪親及災後的突發支出

所有捐款不扣除行政開支 悉數用於香港的慈善工作



Spread Your Love Everywhere You Go

捐款方法

支票
支票抬頭寫「仁濟醫院」
或「Yan Chai Hospital」

直接存入銀行戶口
匯豐銀行：
580-118800-002
中國銀行(香港)：
031-375-0-002766-8

網上捐款

PayMe捐款
請註明
「緊急基金」

187 2828
全年捐款專線

8100 7711
fund@yanchai.org.hk
yanchaihospital
www.yanchai.org.hk
仁濟 Yan Chai
Yan_Chai_Hospital
新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓慈善基金部

屋邨半夜失火 多個基層家庭受災

石硤尾白田邨13座早前發生奪命大火，其中一對住戶因發生爭執令單位在凌晨起火，導致一眾在睡夢中的居民在濃煙下驚醒。同層對面單位的姓李男住戶(34歲)，在爬窗逃生時失足墜下，不幸喪命，其同住的兩名家屬亦因吸入濃煙需送院治理。

「仁濟緊急援助基金」即時前往災場。據死者妹妹表示，兄長為冷氣技工，是家中經濟支柱，為人孝順，留院家人得知兄長去世感到十分痛心，父母亦難以重回傷心地居住，目前有待與房屋署商討安置問題。





◀▲ 白田邨13座早前發生大火，同座部分住戶的屋內被濃煙燻黑





▲ 死裡逃生的居民，面對被火災影響的居所都感到十分無奈

仁濟基金立即發放應急援助予死傷者一家，並觀察同層不同單位的受災情況。了解居民的困難後，隨即向四戶有困難的災民提供援助。其中一戶姓吳住戶表示，因妻子腳有傷行動不便，事發時走廊濃煙密佈，無法逃生，他們一家只能在陽台等待救援，消防員到達時他們亦被燻得無法開聲求援，幸有手機燈發光引起消防員注意，幸而安全獲救。他們死裡逃生後，仍要面對不少難題，例如清潔屋內被煙燻黑的家具，以及需要金錢重置家具、被鋪及衣物。災民隨後獲房屋署安排於同邨其他單位暫住，惟部分災民心中的陰影難以抹去，因此需另覓住處。

聯發殯儀

地址:新界屯門達仁坊18號好運洋樓12號地鋪

提供一站式專業殯儀服務，
無論院出或設靈堂出殯，
以至不同宗教都由專人負責跟進，
貼心服務，令你安心。

服務包括：
(中式/西式)殯儀一條龍套餐
而套餐形式服務收費
絕無隱藏收費

另設自選殯儀服務計劃，選取最合適的服務，歡迎致電查詢。

聯絡電話:6686 3593 戴先生 / 9203 3737 戴先生
E-mail : kinghongt@yahoo.com.hk
Whatsapp : 6686 3593
Facebook : 聯發殯儀

思親公園
2021辛丑年中元法會

日期：2021年8月13至15日

思親公園於每年農曆七月舉行中元法會，設有附薦先親服務，一連三天為先人誦經，以求陰安陽樂，子孫興隆，善信亦可隨緣樂助功德金，以名題金榜。



▲ 眾嘉賓於揭金榜典禮後合照



◀ 揭金榜典禮嘉賓：(左起)主禮嘉賓新界鄉議局副主席莫錦貴BBS、蓬瀛仙館理事會林赤有理事長BBS, MH太平紳士、葉滿棠副理事長、許少鳳理事、盧容娣理事及黃鼎文理事





◀ 揭金榜典禮嘉賓：(右起)董事局黃楚淇主席、顧問局蘇陳偉香女士SBS, BBS(右二)、董事局孫蔡吐媚副主席、鄭斯堅總理、潘蘇凱欣總理、蔡高燕姬總理及祝松福總理



◀ ▲ 法會由蓬瀛仙館經師主持，為已附薦先人進行普渡

恭賀九皇聖誕讚星行大運

日期：2021年10月10日

農曆九月初一至初九為中天大聖北斗九皇天尊聖誕，本園於九月初五(10月10日)恭設瑤壇，並舉行「行大運」儀式，為大眾解結消愆，賜福賜壽，庶使周年旺相，運轉鴻鈞。



▲ 由經師帶領善信進行「行大運」儀式



◀ 儀式期間向善信派發「賜福賜壽星君」咭及平安茶葉一份

慎終追遠　思念至親

思親公園

思親公園為一座位於屯門的道教骨灰龕堂，由仁濟醫院及蓬瀛仙館合作興建及營運，
為全港首間獲發私營骨灰安置所牌照的機構 (牌照號碼：6293190013)，
提供合法專業的骨灰龕位及祖先牌位服務。



全港首間獲發牌照的私營骨灰安置所



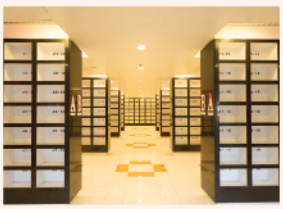
思親公園建築充滿傳統特色，
依山而建，環境清幽，
安奉先靈，祈願陰安陽樂，福蔭後人。



園內骨灰龕位均屬家庭位，可以平排安放兩個骨灰盅，並附送龕位首塊瓷片製作及兩個標準型號骨灰盅；祖先牌位可供奉兩位先人(夫婦)連歷代祖先，附送首塊瓷片製作。









骨灰龕位及祖先牌位均公開接受市民申請，申請人只需一筆過繳付全數安放權費用，便可使用至2056年，期間不需繳付任何雜費。本園另設有7日免費留位期，以供申請人作詳細考慮。

思親公園大殿兜率宮內供奉道教祖師及六十太歲神，善信可於園內拜太歲，殿內亦設有鴻運燈及米斗桶供善信登記全年祈福。其他服務包括：祖堂每日有專人上香、安奉先靈、進行科儀祭祀法會、訂製紙紮祭品及提供功德法事服務，園內亦設有小賣部售賣香枝衣包，方便善信拜祭。

本園所有收益扣除開支後，
將用於仁濟醫院及
蓬瀛仙館的公益事業，
惠澤市民。

歡迎查詢：8100 5007

地址：屯門楊青路25號　　網頁: www.filialpark.com

本園開放時間

星期一至星期日(假日照常)
上午9:00 - 下午5:00
歡迎於開園時間內蒞臨參觀，毋須預約

思親公園



新增
電子捐款平台

PayMe | HSBC

Alipay HK

八達通 Octopus

仁濟醫院捐款表格 *(Dec2021)*

本人/機構樂意捐款港幣 _____ 元正予以下基金/活動：

- ☐ 仁濟緊急援助基金
- ☐ 仁濟永強全癱病人基金
- ☐ 仁濟各項服務基金
- ☐ 仁濟醫療基金
- ☐ 仁濟贈醫施藥基金
- ☐ 仁濟社會服務基金
- ☐ 仁濟教育服務基金
- ☐ 仁濟德育及公民教育獎勵基金
- ☐ 仁濟明日更生慈善基金
- ☐ 仁濟傳心傳義基金
- ☐ 仁濟關愛小領袖月捐及義工計劃
- ☐ 仁濟醫院重建基金
- ☐ 仁濟高齡津貼(生果金)捐款計劃
- ☐「與仁同心」捐助計劃：(請註明捐助項目及編號) _____
- ☐ 籌募活動：(請註明) _____

並循以下途徑作一次性捐款：

☐全港7-ELEVEN 現金捐款　金額上限為港幣5,000元正

☐八達通捐款
捐款日期：_____
參考編號(最後5位數字)：_____

☐支付寶香港捐款
捐款日期：_____
捐款編號(最後5位數字)：_____

☐PayMe捐款
捐款日期：_____
捐款者姓名(輸入在訊息欄內)：_____

☐支票捐款
抬頭「仁濟醫院」之劃線支票號碼：
_____

☐繳費靈捐款
商戶編號：9386，付款編號：_____
捐款日期：_____

☐網上捐款
可登入仁濟醫院網頁*www.yanchai.org.hk*
以信用卡、PayPal、轉數快、WeChat Pay HK或BoC Pay捐款，
網上捐款不用交回此表格

☐ 直接存入銀行戶口

☐ 滙豐銀行	001-545888-001	☐ 東亞銀行	514-40-44845-1
☐ 恒生銀行	288-092323-001	☐ 交通銀行(香港分行)	541-0-202888-8
☐ 中國銀行(香港)	064-780-0-015564-4	☐ 創興銀行	259-20-555666-3

本人/機構樂意以信用卡一次性或每月捐款：

☐一次性捐款　請於本人之信用卡賬戶內一次過扣除以上捐款。

☐每月捐款　本人現授權仁濟醫院由本人的信用卡賬戶內
每用扣除上述之捐款，直至本人另行通知為止。

☐Visa信用卡　☐Master信用卡　☐ 仁濟銀聯雙幣信用卡

信用卡號碼 _____

簽發銀行 _____

信用卡有效日期至 _____ 月 _____ 年 _____

持卡人姓名 _____ 持卡人簽署 _____

187 2828 全年捐款熱線

本人/機構欲獲發免稅收據，現提供以下資料：

捐款者/機構名稱

_____(先生/小姐/女士)

捐款收據姓名 _____(先生/小姐/女士)

地址 _____

_____

電話 _____

電郵 _____

請將此表格
傳真至2614 7173、電郵至 corpcom@yanchai.org.hk或
寄回：新界荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院C座10樓仁濟醫院
董事局企業傳訊部收。
註：捐款港幣100元或以上可獲發政府免稅收據(香港居民適用)，如有需要，可憑7-ELEVEN捐款收據正本、銀行入數紙正本、PayMe交易截圖或其他參考/捐款/付款編號向本院索取。

個人資料收集聲明：

仁濟醫院（「本院」）會按照《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本院擬使用您的個人資料以作日後聯絡、籌款宣傳、收集意見或推廣用途。惟未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內填上「✔」號。您有權隨時向本院查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述用途，費用全免，請於辦公時間致電187 2828。

☐ 本人反對仁濟醫院使用我的個人資料作上述用途。

本人已閱讀，了解及同意仁濟醫院上述有關收集、使用及提供個人資料的條文。

簽署 _____

日期 _____

英皇金融證券集團
Emperor Financial Capital Group
提供金銀 • 外匯 • 股票 • 期貨 • 期權及債券交易

縱橫匯海財經網站
（英皇金融證券集團金股匯期財經網站）
www.MW801.com
英皇金融證券集團業務部投資顧問之網站

投資難決擇
縱橫匯海幫到你
Your Investment Planner
MW801.com



風險聲明：投資涉及高風險。投資者應尋找在其熟悉的投資產品及了解有關投資的風險程度而進行投資。以下有關各類投資產品的風險警告並不詳盡，閣下應在選擇投資前，考慮自身的投資經驗、財務狀況、投資目標、風險承受程度，再進行投資。如還是不了解或有懷疑，請聯絡你的獨立投資顧問，分析閣下目前的財務狀況，再選擇合適的產品進行投資。
槓桿式貴金屬及外匯交易虧損風險可以相當重大。閣下所蒙受的虧損可能超過最初保證金款額的實際預期。即使閣下已設定備用交易指示，例如「止蝕」或「限價」交易指示，亦未必可以將虧損局限於原先設定的數額。市場情況可能使這些交易指示無法執行。閣下可能會被要求一接到通知，需即存入額外保證金款額。如閣下未能在所訂時間內提供所需款額，閣下持有未平倉的合約可能會被即時終止。而有關帳戶所出現的任何逆差，閣下必需負責。因此，閣下必須仔細考慮，鑑於自己的財務狀況及投資目標，這種買賣是否適合閣下。切勿將閣下無法承受損失的資金用於投機。如對以上內容有任何查詢或疑問，歡迎到本 www.MW801.com 瀏覽或致電 2574 2229 與本公司聯絡。

Risk disclaimer Investment involves risk. As a general rule, you should only trade in financial products that you are familiar with and understand the risk associated with them. The risk warning described in each financial product below is not exhaustive, you should carefully consider your investment experience, financial situation, investment objective, risk tolerance level and consult your independent financial adviser as to the suitability of your situation prior making any investment.
The risk of loss in leveraged bullion and foreign exchange trading can be substantial. You may sustain losses in excess of your initial margin funds. Placing contingent orders, such as "stop-loss" or "stop-limit" orders, will not necessarily limit losses to the intended amounts. Market conditions may make it impossible to execute such orders. You may be called upon at short notice to deposit additional margin funds. If the required funds are not provided within the prescribed time, your position may be liquidated. You will remain liable for any resulting deficit in your account. You should therefore carefully consider whether such trading is suitable in light of your own financial position and investment objectives. Should you have any enquiry, please visit www.MW801.com or call us at 25742229.

英皇尊貴理財中心
EMPEROR VIP CENTRE

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心8樓801室
Rm.801 | 8th Floor | Emperor Group Centre
288 Hennessy Road | Wan Chai | Hong Kong

Bullion & Forex Spot Prices
實時手機報價網站 www.92621888.com

+852 9262 1888

MW801

APP Download

WWW.😍💰💰😍.WS

今日仁濟
YAN CHAI TODAY

仁濟通訊
2021年12月號

E | POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付 | Permit No. 特許編號 04616

仁濟醫院董事局
荃灣仁濟街7-11號C座10樓
如欲收取《今日仁濟》電子版
請於仁濟網站www.yanchai.org.hk登記
全年捐款專線 187 2828

善長芳名

捐款人	金額
THE HONG KONG JOCKEY CLUB CHARITIES TRUST	20,444,714.69
MS. LEE WAI FONG	6,000,000.00
福名氏	2,000,000.00
羅嘉穗榮譽博士(社會科學)MH	1,524,000.00
陳胡諾妓女士	1,025,844.00
方力浩先生	292,576.00
BEAT DRUGS FUND ASSOCIATION	276,200.00
楊鐵佳先生	270,000.00
嚴紀雯小姐	226,030.00
CLP POWER HONG KONG LIMITED	173,600.00
朱德榮先生	153,977.00
MR. LAM WAI HON	152,000.00
羅雜榮先生	112,164.00
錢曼娟女士BBS, MH	112,000.00
潘鄔凱欣女士	106,983.00
KWOK CHI HANG LESTER	100,000.00
MR. ANSON CHAN	100,000.00
朱俊民先生	100,000.00
吳春秀女士	100,000.00
呂太	100,000.00
譚詠麟歌迷	100,000.00
孫蔡吐媚女士	97,455.00
葉恭正博士	87,210.00
黃楚淇女士	80,424.00
HYC FOUNDATION LIMITED	80,000.00
周松東先生MH	77,255.00
陳志堅博士	71,780.00
HUI KAM FOUNDATION LTD.	70,000.00
MR. WONG CHI MUK	70,000.00
神慈秀明會	60,000.00
仁濟醫院蔡衍濤小學	54,685.50
蔡高燕姬女士	52,700.00
LEUNG TSZ KIT	50,000.00
余蘭英女士、甄瑞儀女士	50,000.00
TOY ZONE	49,153.00
YIU HOI CHING	47,400.00
MR. NG SIU FAI	42,000.00
圓玄學院	42,000.00
ALICE H.W. CHIU LIMITED	40,000.00
施偉賢及眾親友	40,000.00
創樂和諧協會	40,000.00
仁濟醫院羅陳楚恩小學	35,987.00
KWAN TAI RESOURCES LIMITED	35,000.00
劉坤銘先生BH	34,000.00
MR. HUI LEUNG WAH	33,096.00
唐尤淑珩榮譽博士太平紳士	32,000.00
董吳玲玲太平紳士	32,000.00
仁濟醫院林百欣中學	30,880.00
CHAN YIN PING	30,000.00
MILE RICH LIMITED	30,000.00
王賢訊先生MH	30,000.00
崔耀光先生	30,000.00
容陳美蓮女士	29,280.00
康靖華	28,689.00
仁濟醫院王華湘中學	26,525.00
張文嘉博士	25,638.00
CHONG CHOR CHUN	25,000.00
ZHENG GE RU FOUNDATION	25,000.00
WAN WAI HAR	23,600.00
3 WELLS WATCH INDUSTRIES LTD.	23,500.00
仁濟醫院何式南小學	23,164.00
MANHATTAN GARMENTS (INTERNATIONAL) LIMITED	23,000.00
九龍實炳達道KCP廣場客人	23,000.00
仁濟醫院陳耀星小學	22,767.00
仁濟醫院董伯英幼稚園/幼兒中心	22,490.00
鮑誠業先生	22,000.00
陳俊文	20,100.00
HERZFELD LTD.	20,000.00
HUI WAI MO	20,000.00
何郭启平、何志榮、何志堅	20,000.00
何榮彬	20,000.00
李文華先生	20,000.00
胡興正醫生慈善基金有限公司	20,000.00
袁志雄	20,000.00
馬偉強先生	18,200.00
姚凱晴	17,000.00
仁濟醫院方若愚長者鄰舍中心	16,973.00
黃金鳳	16,800.00
VERBENA CHRISTIAN AND MISSIONARY ALLIANCE CHURCH	16,666.80
仁濟醫院羅陳楚恩中學	15,930.00
OMNIPRES COMPANY LIMITED	15,000.00
PANG SIN MEI ADA	15,000.00
李愛萍	14,600.00
仁濟醫院方江煇幼稚園/幼兒中心	14,500.00
陳耀星SBS太平紳士	14,000.00
仁濟醫院林李婉冰幼稚園/幼兒中心	13,930.00
仁濟醫院九龍柴德社幼稚園/幼兒中心	13,870.00
仁濟醫院吳王依雯長者鄰舍中心	13,310.00
羅葉瑞雅女士	13,200.00
VERY EXCITING DIGITAL LIMITED	13,088.00
崔允明	12,728.50
BEACON COLLEGE LIMITED	12,000.00
MR. NG JING YEE	12,000.00
POON PO HAN & NG KIT YING	12,000.00
王忠珠MH太平紳士	12,000.00
梁劉柔芬GBS太平紳士	12,000.00
雍佩儀	12,000.00
仁濟醫院郭子樵幼稚園/幼兒中心	11,738.00
仁濟醫院第二中學	11,620.00
仁濟醫院永隆幼稚園/幼兒中心	11,380.00
MR. FUNG HON TUNG	11,000.00
和豐陽光音樂製作公司	10,500.00
仁濟醫院明德幼稚園	10,039.00
CHOI HIU TUNG	10,000.00
CHU MING KIN	10,000.00
CROCODILE GARMENTS LIMITED	10,000.00
MDM HO SUNG YUEN CHAN JEANNETTE	10,000.00
HOP FUNG GROUP HOLDINGS LIMITED	10,000.00
HORIZON EAST INTERNATIONAL LTD.	10,000.00
LEUNG TAK HEI	10,000.00
NG YUK CHUN	10,000.00
WONG CHI WAN	10,000.00
WONG WAI MAN	10,000.00
WONG WAI YEE VICTORIA	10,000.00
仁濟醫院羅陳楚思中學家長教師會	10,000.00
田錦榮先生	10,000.00
合眾能源產品有限公司	10,000.00
朱華德、朱佩詩、朱佩君、朱君豪、吳靜嫻	10,000.00
李文俊博士SBS太平紳士	10,000.00
李文斌MH太平紳士	10,000.00
林榮輝先生	10,000.00
姜美全	10,000.00
查劉璧如女士	10,000.00
胡郭秀萍太平紳士	10,000.00
胡應湘爵士	10,000.00
曾憲華先生	10,000.00
馮卓能先生MH	10,000.00
慧賢慈善基金有限公司	10,000.00
鄭承峰博士MH太平紳士	10,000.00
鍾玉麗	10,000.00
嘉里建設有限公司	9,622.13
KWAN WING FAI	9,400.00
王汎文	9,128.00
仁濟醫院趙曾學韓小學	8,988.00
仁濟醫院第廿四區董事局社會服務中心	8,342.00
一劉吔銘青少年中心	
MISS FUNG LAI SHAN LISA	8,000.00
WONG SHUK FAN	8,000.00
仁濟醫院蕭徐玉珊幼稚園	8,000.00
潘偉業先生	7,880.00
仁濟醫院蔡百泰幼稚園 / 幼兒中心	7,800.00
陳嘉善	7,500.00
仁濟醫院顧文伯紀念中學	7,068.00
LAU WAI YIP	7,000.00
何杜瑞卿女士	7,000.00
俞荃	7,000.00
孫潔明	7,000.00
黃鳳蘭	7,000.00
仁濟醫院李陳玉輝安老院	6,600.00
莆錦嫻與兄弟姐妹	6,416.00
銀河工程集團有限公司	6,400.00
CHRISTOPHER LIANG	6,300.00
WONG SZE NGAI	6,200.00
DANNY CHUI	6,176.00
MISS LING LAI FAN	6,176.00
仁濟醫院董之英紀念中學	6,175.00
仁濟醫院山景幼稚園/幼兒中心	6,040.00
QUEK GEOK HENG	6,000.00
王慧莉	6,000.00
黃學明先生	6,000.00
梁偉光先生 IDSM, IMSM	5,516.00
ALAN LEUNG	5,500.00
仁濟醫院艾王忠楨商要園	5,200.00
陳耀星SBS太平紳士、陳湛文先生、陳湛全先生、陳湛偉先生	5,001.00
福名氏	5,001.00
CHAN YEE CHOI	5,000.00
JET WINGS & CO.	5,000.00
LEUNG KIN WAH	5,000.00
MISS LI SHUK YIN	5,000.00
MR. POON YAT SHUN	5,000.00
MS. HSIAO FONG YING CHRISTINA	5,000.00
MS. LAW KA MAN	5,000.00
MS. TONG WAI HAN	5,000.00
SAM WA JEWELRY CO.	5,000.00
SUEN WAN SANG	5,000.00
王呂珍娜	5,000.00
李嬋洪、李朱文敏	5,000.00
林文珍女士	5,000.00
林建萍小姐	5,000.00
林曉燐	5,000.00
馬碧燕女士	5,000.00
徐傳順	5,000.00
陳周薇薇女士	5,000.00
馮惠廷	5,000.00
鄒淑敏	5,000.00
廖錦榮	5,000.00
聯友的士同業聯會有限公司	5,000.00
仁濟醫院盧李佩貞紀念工場	4,878.00
新界社團聯會	4,800.00
仁濟醫院鄧碧雲紀念長者鄰舍中心	4,734.00
仁濟醫院曾榮夫人長者鄰舍中心	4,732.00
梁子東醫生	4,680.00
姜秀英	4,564.00
仁濟醫院友愛幼稚園/幼兒中心	4,550.00
荃灣梨木樹賀毅社	4,525.00
SUNNY MUSIC PRODUCTION	4,500.00
蘇清豪、林樹貞、蘇國源、蘇梓文、蘇國彰	4,500.00
何志豪先生	4,385.00
EVERGROSS CONTRACTORS LIMITED	4,222.00
仁濟醫院學前支援服務隊	4,130.00
鮑珍納、陳梁潤璧、羅任倩儀	4,001.00
MR. LAU CHI WAI	4,000.00
葉嘉威博士	4,000.00
鄭斯堅先生	3,964.00
仁濟醫院香港佛光協會屈能中心暨宿舍	3,950.00
LUEN FAT FUNERAL	3,800.00
LUNG FUK SAU	3,800.00
黃慧敏女士	3,800.00
仁濟醫院楊溫先生夫人長者鄰舍中心	3,754.00
APAC STRATEGIC PLANNING CO. LTD.	3,500.00
HO YUEN LAND INVESTMENT CO. LTD.	3,500.00
JOY TREASURE LTD.	3,500.00
范肇鏘、范方艷娥	3,500.00
梁鄧燕珍女士	3,500.00
梁慧玲	3,500.00
湯聖明先生	3,500.00
雅研社	3,500.00
黃百鳴先生	3,500.00
黃海霖、黃余敏怡	3,500.00
潘陳愛菁SBS太平紳士	3,500.00
鍾錦榮苑	3,500.00
仁濟醫院裘錦秋幼稚園/幼兒中心	3,302.00
祝和福先生	3,280.00
NG MEI POU MABEL	3,200.00
CHRISTINE CHUANG	3,001.00
友聯紙盒印刷廠有限公司	3,001.00
ALICE CHAN	3,000.00
GOLD POINT CONSULTANTS LIMITED	3,000.00
LEE KEUNG LEATHER CO. LTD.	3,000.00
MDM WONG TSUNG HO	3,000.00
MR. IP KING FUN	3,000.00
MR. TSANG KA CHUNG KASPAR	3,000.00
TANG CHI LEUNG	3,000.00
大窩口邨富靜樓互助委員會	3,000.00
朱潤愉小姐	3,000.00
何少霞女士	3,000.00
吳錦漢先生	3,000.00
李卓然先生	3,000.00
姚萍	3,000.00
恒生銀行-九龍城分行	3,000.00
恒生銀行-土瓜灣分行	3,000.00
恒生銀行-大河道分行	3,000.00
恒生銀行-藍口道分行	3,000.00
恒生銀行-鯽魚涌分行	3,000.00
鍾麗玲女士	3,000.00
譚蔚英	3,000.00
健益社	2,907.00
恒生銀行-柴灣分行	2,890.00
YAT FUNG HON INTERNATIONAL TRADING LIMITED	2,800.00
何德心先生MH	2,800.00
陳麗貞	2,700.00
周德煇先生MH	2,689.00
蕭錦雯與兄弟姐妹	2,572.00
陳瑞君女士	2,560.00
POON LAM CHI	2,506.00
JAYDENBABY PRODUCTS LTD.	2,500.00
MISS LEUNG WAI KUEN PEGGY	2,500.00
富安花園業主立案法團	2,250.00
李永毅先生	2,102.00
MR. LI SIK NIN	2,100.00
郭麗慶幸女士	2,100.00
WONG KI WAI VIVIAN	2,070.00
黃一唯先生	2,001.00
BANK OF COMMUNICATION CO. LTD. HONG KONG BRANCH	2,000.00
BENEFIT ENGINEERING LIMITED	2,000.00
CHI CHUNG COMPANY LTD.	2,000.00
CHIU SIN TING	2,000.00
EMMELINE CHING MAN HO	2,000.00
FUNG WAI CHIU	2,000.00
FUNG WING CHIU	2,000.00
HEITKAMP RUNGNAPHA	2,000.00
HO KAM TIM	2,000.00
LONGLET DEVELOPMENT LTD.	2,000.00
MISS CHAN YIN LAN	2,000.00
MISS CHAN YUET LING	2,000.00
MISS CHENG HOI MAN	2,000.00
MISS YIM KEI MAN CARMEN	2,000.00
MR. MAK HIN KWAN	2,000.00
MR. SIU KWOK YAN	2,000.00
MR. WANG WAI HONG	2,000.00
MR. WONG WOON WAH	2,000.00
MS. FAN PO YI	2,000.00
TALENTONE DEVELOPMENT LIMITED	2,000.00
TRACY LAI PUI SHAN	2,000.00
UPURE	2,000.00
大窩口邨富安樓互助委員會	2,000.00
仁濟醫院地區支援中心(大埔)	2,000.00
仁濟醫院華懋護理安老院	2,000.00
王天慧小姐	2,000.00
王永平先生	2,000.00
王忠林先生夫人	2,000.00
朱玩貞女士	2,000.00
何紹榮先生	2,000.00
何壽華關家	2,000.00
余家龍先生	2,000.00
吳錦泰先生	2,000.00
李碧琪小姐	2,000.00
杜瑞明	2,000.00
周氏大廈業主立案法團	2,000.00
林煒珊女士MH	2,000.00
孫立群	2,000.00
高葉少霞女士	2,000.00
常昇劇團	2,000.00
張偉連	2,000.00
梅	2,000.00
莫釗成先生	2,000.00
陳美蘭	2,000.00
陳碧妍	2,000.00
陳慶楠先生	2,000.00
麥蕙詩小姐	2,000.00
善道心社	2,000.00
紫齋	2,000.00
廖湯慧蘭慈善基金有限公司	2,000.00
福名氏	2,000.00
福名氏	2,000.00
福名氏	2,000.00
福名氏	2,000.00
劉子健先生	2,000.00
潘植基先生慈善基金	2,000.00
鄺錦榮先生	2,000.00
鍾培生先生	2,000.00
蘇慧珍	2,000.00

由於篇幅所限，捐款港幣2,000元以下恕不臚列。如有錯漏，敬請原諒。上述捐款資料由2021年7月1日起截至2021年10月31日止。